

CAMIONES ARTICULADOS  
**SERIE E**



JOHN DEERE

260E / 310E



**UNA COMBINACIÓN DE  
AGILIDAD Y DURABILIDAD**



***VEHÍCULOS DE ACARREO  
PARA CARGAS PESADAS.***



+



CONFIABILIDAD

PRODUCTIVIDAD



## ***JOHN DEERE LOS DISEÑA. USTED LOS PERFECCIONA.***

Para diseñar nuestros nuevos camiones articulados 260E y 310E, hablamos con los expertos: propietarios de equipos y operadores como usted. Mediante los Grupos de Defensa del Cliente (GDC), nos dijeron exactamente lo que necesitan de un camión articulado. Escuchamos sus ideas y respondimos con acceso desde el nivel del suelo a casi todos los puntos de servicio, incluida la boca de llenado de combustible; una cabina diseñada por Deere, presurizada y más silenciosa; suspensión adaptativa estándar; volcado automático y autofreno en pendientes, que evitan tener que repetir las mismas acciones en cada ciclo; diagnósticos a bordo, que le permiten al operador estar informado mientras trabaja; y funciones extraordinariamente prácticas, como la traba de diferencial automática activable sobre la marcha, el monitoreo de la presión de los neumáticos, y el pesaje a bordo de la carga efectiva. Con todo esto, no solo aumentará la productividad y la disponibilidad, sino que podrá mantener los costos de operación bajos.

# SOLIDEZ SIN ESTRÉPITO

SILENCIOSOS Y RESISTENTES, LOS CAMIONES ARTICULADOS SERIE E SON LA MEJOR APUESTA.

Diseñados y fabricados por trabajadores que priorizan siempre la calidad y utilizan herramientas y técnicas de avanzada en nuestra fábrica de Davenport, Iowa, EE. UU., los camiones de la Serie E son excepcionalmente confiables y seguros. La nueva cabina diseñada por John Deere está presurizada para que los ruidos queden afuera, lo que permite que los operadores estén cómodos y alerta durante todo el turno.



**EJES DE  
SERVICIO PESADO**

## **Chasis y caja volcadora resistentes y livianos**

El acero de alta aleación del chasis y la caja volcadora aporta máxima resistencia y rigidez sin agregar peso excesivo.

## **Control de volcado automático**

Active fácilmente la función de volcado automático y tire de la palanca de descarga para cambiar la transmisión a punto muerto, asegurar los frenos de servicio, aumentar las revoluciones del motor y levantar la caja volcadora.

## **Enfriamiento opcional**

Los ejes de trabajo pesado, específicamente fabricados, se lubrican, filtran y enfrían para que su vida útil sea más prolongada.

## **Sistema de enfriamiento por demanda de bajo consumo con opción reversible**

Los enfriadores del motor, del sistema hidráulico, de la transmisión y del freno de servicio, utilizan un ventilador impulsado hidráulicamente que funciona solo cuando es necesario y sin superar la velocidad requerida, lo que permite ahorrar combustible y potencia. Están dotados de una opción de inversión de los núcleos enfriadores, para reducir al mínimo las limpiezas manuales y aumentar la disponibilidad y la productividad en condiciones todoterreno.

## **Protección contra volcado**

Cuando se activa la protección contra volcado, se puede limitar la inclinación del chasis trasero respecto al suelo durante la descarga. Si se supera el límite, la caja volcadora no se levantará, y el operador recibirá instrucciones en el monitor para volver a posicionar el camión.

## **Motores potentes y de alta economía de combustible Tier 3**

Los resistentes motores diésel PowerTech™, que cumplen con las estrictas normas de emisiones Tier 3 (EPA)/Fase IIIA (UE), le permiten trabajar sin perder potencia, confiabilidad o facilidad de uso. Nuestra tecnología de eficacia comprobada es simple y segura, y está totalmente integrada y respaldada.





# ***LA SEGURIDAD*** **EN PRIMER PLANO**



# **FACTOR DE SEGURIDAD**

**GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE OPERADORES Y LUGARES DE TRABAJO ES NUESTRA PRIORIDAD EN TODO MOMENTO.**

Ya sea que esté trabajando en una mina, en una cantera o rodeado de áridos, mantenerlo a salvo es siempre lo primero. Las características que mejoran la seguridad de estos camiones articulados incluyen, entre otras, una fácil desactivación a distancia del freno de estacionamiento, apagado automático, cámara de reversa y servicio a nivel del suelo en casi todos los componentes.

## **Servicio sencillo a nivel del suelo**

Casi todas las verificaciones diarias y servicios periódicos se hacen desde el nivel del suelo, incluida la recarga de combustible. Solo deberá montarse a la máquina para hacer el mantenimiento de los filtros de transmisión.

## **Alumbrando el camino**

Las luces de trabajo delanteras y traseras, y las luces LED opcionales montadas en alto iluminan el lugar de trabajo. Las luces de la escalera pueden encenderse fácilmente desde la cabina y también desde el nivel del suelo, para alumbrar el camino en la oscuridad. Gracias a que los peldaños tienen un espaciado uniforme, podrá subir y bajar de manera segura sin peligro de caídas.

## **Pendientes bajo control**

El acelerómetro determina la inclinación del camión para que el operador pueda elegir la marcha más adecuada en función de la pendiente del terreno y así mantener constante la velocidad de la máquina cuando es necesario.

## **Servicio seguro de la caja volcadora**

Cuando la caja volcadora está en posición totalmente vertical, una barra de seguridad la fija al bastidor central y desconecta el sistema hidráulico lo que permite realizar tareas de mantenimiento más seguras.

## **Brazo de sujeción del espejo optimizado**

El diseño renovado del brazo de sujeción del espejo aumenta la visibilidad, disminuye la vibración y facilita el acceso al compartimento del motor. Las nuevas luces en los espejos permiten controlar con precisión el pesaje a bordo.

## **Cámara de reversa**

La cámara de reversa estándar con diferentes opciones de visualización permite que el operador pueda ver claramente los obstáculos en la trayectoria directa de la máquina cuando circula marcha atrás.

## **Apagado automático**

Puede programar esta función para que el motor se apague automáticamente después de un periodo de inactividad determinado, lo que ayudará a reducir los ruidos en el lugar de trabajo y a ahorrar combustible y horas de máquina.

## **Desactive a distancia el freno de estacionamiento**

La desactivación a distancia del freno de estacionamiento permite soltarlo sin meterse bajo la máquina, lo que aumenta la seguridad en caso de tener que remolcarla.

## **Alertas de bocina automática**

Al activar esta función estándar, la bocina sonará automáticamente cuando se arranque el camión, o cuando este avance, retroceda o cambie de dirección.

# NADA LO DETIENE

TRASLADE MÁS MATERIALES A UN COSTO MENOR.

Los camiones articulados Serie E ofrecen una potencia y un par motor increíbles que garantizan razones de potencia a peso excepcionales y ciclos rápidos. Esto le permitirá no solo seguir trabajando en pendientes pronunciadas, quebradas profundas y hasta en barro resbaloso, sino también acarrear más materiales a un costo menor por tonelada.



**± 2%**  
DE PRECISIÓN EN LA  
CALIBRACIÓN DE CARGA



ENCUENTRE EL CAMIÓN ARTICULADO ADECUADO PARA SU FLOTA

|                            | CAMIÓN ARTICULADO 260E                                     | CAMIÓN ARTICULADO 310E |
|----------------------------|--|------------------------|
|                            | N.º DE PASADAS PARA LLENAR EL CAMIÓN A SU CAPACIDAD MÁXIMA |                        |
| EXCAVADORA 300G LC         | 5  | 5-6                    |
| EXCAVADORA 350G LC/380G LC | 4-5  | 5                      |
| EXCAVADORA 470G LC         | 3  | 4                      |
| CARGADOR 744K-II           | 4-5  | 5                      |

Todas las capacidades presentadas son con la puerta trasera opcional y el cucharón estándar.

## Las calibraciones de peso en el campo llegaron a su fin

El sistema de pesaje a bordo opcional ha sido calibrado en fábrica a 2% de precisión cuando la carga supera el 50%. Contar con los valores de la carga—que aparecen en el monitor durante el llenado, con datos de carga y tonelaje en tiempo real transmitidos a través de JDLink™—minimiza las aproximaciones de los niveles de producción diaria, aumenta la disponibilidad y mejora la eficiencia.

## Neumáticos de perfil bajo opcionales

Entre muchas opciones de neumático, un diseño de perfil bajo favorece la flotación en terrenos blandos.

## Desplazamiento suave y estable

El sistema de suspensión adaptativa estándar se ajusta al lugar de trabajo, lo que estabiliza la marcha y la cabina, para que el operador siempre esté cómodo, ya sea con la máquina vacía o cargada.

## Los terrenos difíciles ya no son un problema

La traba de diferencial interaxial (IDL) transmite el 50% del par motor disponible al eje delantero y el otro 50% a los dos ejes traseros, lo que aumenta notablemente la tracción. Además, puede activarla sobre la marcha cuando las ruedas patinen para transitar fácilmente por lugares difíciles.

## Cambio de marcha optimizado

La transmisión específicamente fabricada dispone de ocho marchas de avance y cuatro de retroceso, para acelerar los ciclos y ampliar el rango de operación en múltiples condiciones de trabajo.

## Mayor estabilidad en pendientes gracias al control de descenso

Con el control de descenso automático estándar, ya no hay lugar para aproximaciones. Seleccione la marcha adecuada en función de la inclinación, quite el pie del acelerador o de los frenos, y permita que el retardador de transmisión haga su trabajo. Esto no solo reducirá el desgaste del freno de servicio y la fatiga del operador, sino que bajará los costos de mantenimiento.





## **TRABAJE TRANQUILO**

**LA CABINA PRESURIZADA Y  
SELLADA REDUCE LA FATIGA.**

La silenciosa cabina diseñada por John Deere para la Serie E está sellada y presurizada para que el polvo y los ruidos queden afuera. La entrada más grande permite ingresar y salir fácilmente, y gracias al asiento totalmente ajustable con suspensión neumática, cualquier terreno es fácil de transitar.



# **69-dB**

**CABINA ULTRASILENCIOSA  
DISEÑADA POR JOHN DEERE**

# SIEMPRE EN MARCHA

LO PIDE, LO TIENE.

## Capacidad de frenado constante y máxima vida útil de los frenos

El retardador de transmisión líder del sector disminuye la velocidad del camión de forma segura. Los frenos de disco húmedo externos en los tres ejes cuentan con protección contra suciedad y escombros, lo que prolonga su vida útil.

## Bornes remotos convenientemente ubicados para arranque forzado

Podrá acceder fácilmente a los bornes para arranque forzado desde el nivel del suelo si necesita conectar un grupo de refuerzo a una batería agotada.

## Las tareas de lubricación nunca fueron tan fáciles

En general, se usan pernos y bujes sin grasa, salvo en la unión de articulación y en el área de oscilación, con lo cual solo ocho alemites requieren atención semanal. A pedido del cliente, esos componentes usan bancos de lubricación que facilitan el acceso a los alemites difíciles de alcanzar. Gracias a la práctica tabla de lubricación y mantenimiento, nada se pasará por alto.

## Sistema de monitoreo de presión/temperatura de neumáticos

El camión incorpora de serie un sistema de monitoreo integrado de presión y temperatura de neumáticos para optimizar la vida útil del neumático, la productividad y la economía de combustible. Cuando la presión baja un 10%, el monitor muestra una alarma pasiva. Si la presión sigue descendiendo o si se produce un recalentamiento, se activa una advertencia con sonido y se envía un correo electrónico de alerta a través de JDLink.



La información más valiosa con  
**JOHN DEERE WORKSIGHT™**

John Deere Worksight es un exclusivo conjunto de soluciones telemáticas que aumenta el tiempo de disponibilidad y reduce el costo de operación. Su componente fundamental, el sistema de monitoreo JDLink™ Ultimate, permite utilizar los datos y las alertas en tiempo real para maximizar la productividad y la eficiencia, mientras reduce al mínimo el tiempo de inactividad. Con la función de diagnóstico a distancia, su distribuidor podrá leer códigos y registrar datos de rendimiento sin desplazarse hasta el lugar de trabajo.

Menos tiempo de inactividad con  
**ULTIMATE UPTIME DE JOHN DEERE**

Ultimate Uptime, junto con John Deere WorkSight, es una solución de soporte personalizable que está a su disposición exclusivamente en su distribuidor John Deere. Esta flexible opción maximiza la disponibilidad del equipo valiéndose de las funciones básicas de John Deere WorkSight, que permiten evitar periodos de inactividad en el futuro y acelerar las reparaciones cuando se necesitan. Además de las características básicas de John Deere WorkSight, nuestros distribuidores trabajan con usted para crear un paquete de tiempo de funcionamiento que cumpla con las necesidades específicas de su máquina, flota, proyecto y empresa, incluyendo acuerdos de mantenimiento y reparación personalizados, disponibilidad de piezas in situ, garantías extendidas, muestreo de fluidos, garantía de tiempos de respuesta y más.



**Mantenimiento periódico rápido**

Los puntos de evacuación de fluido de servicio rápido, los filtros verticales estándar de fácil acceso y los drenajes proambientales aceleran el mantenimiento periódico y aumentan la disponibilidad.

**Puntos de servicio codificados por colores**

Los puntos de servicio y los puertos para muestreo están codificados por colores, lo que agiliza el mantenimiento preventivo y la detección de problemas. Se puede acceder a diagnósticos adicionales, incluidos aquellos de temperatura y presión, a través del monitor.



# 260E ESPECIFICACIONES

|  |   |                   |
|--|---|-------------------|
| <b>Motor</b>   |   | <b>260E</b>       |
| Fabricante y modelo                                    | John Deere PowerTech™ Plus 6090   |                   |
| Estándares de emisiones para uso fuera de la carretera | Tier 3 (EPA)/Fase IIIA (UE)   |                   |
| Configuración  | 6 en línea con recirculación de gas del escape (EGR) y turbocompresor de geometría variable (VGT)   |                   |
| Válvulas por cilindro                                  | 4   |                   |
| Cilindrada   | 9,0 l (549 pulg. <sup>3</sup> )   |                   |
| Potencia máxima neta (ISO 9249)                        | 239 kW (321 hp) a 1 900 rpm   |                   |
| Par máximo neto (ISO 9249)                             | 1 543 Nm (1 138 lb-pies)  |                   |
| Aspiración   | Turboalimentación con enfriador de aire de carga  |                   |
| Sistema de combustible                                 | Riel común de alta presión, con filtro de 10 y 2 micras y separador de agua   |                   |
| Ayuda de arranque en frío                              | Arranque con éter y calentador de bloque opcional (110 o 220 V, en función del lugar); calentador de refrigerante accionado por diésel opcional, montado en fábrica   |                   |
| <b>Enfriamiento</b>                                    |   |                   |
| Enfriamiento del motor                                 | Enfriado con líquido, con radiador de pasada simple, tanque de refrigerante remoto a presión, y enfriador de aire de carga  |                   |
| <b>Tren de potencia</b>                                |   |                   |
| <b>Transmisión</b>                                     |   |                   |
| Retardador   | 8 marchas de avance y 4 de retroceso, de tipo planetario/contraejes con retardador integrado y diferencial con distribución de par  |                   |
| Diferencial  | Integrado, dependiente de la marcha seleccionada, hidrodinámico, enfriado por aceite a aire, variable, totalmente automático  |                   |
| División de par de salida                              | Distribuidor de par, de tipo planetario, con traba interaxial y embrague de discos múltiples  |                   |
| Controles de cambio                                    | 32% delante / 68% detrás  |                   |
| Interfaz del operador                                  | Powershift totalmente automáticos con modulación electrónica, adaptables a la carga-velocidad, con protección contra saltos de marcha y funcionamiento irregular  |                   |
| Velocidades  | Botón selector F-N-R (avance-neutro-retroceso), límites regulables para rangos de velocidades y marchas, agresividad regulable del retardador, control de descenso y bloqueo de cambio de velocidad                   |                   |
| 1ª marcha  | <i>Avance</i>   | <i>Retroceso</i>  |
| 2ª marcha  | 6 km/h (3,7 mph)  | 6 km/h (3,7 mph)  |
| 3ª marcha  | 8 km/h (5,2 mph)  | 8 km/h (5,2 mph)  |
| 4ª marcha  | 11 km/h (6,8 mph)   | 11 km/h (6,8 mph) |
| 5ª marcha  | 16 km/h (9,9 mph)   | 16 km/h (9,9 mph) |
| 6ª marcha  | 23 km/h (14,3 mph)  | —                 |
| 7ª marcha  | 32 km/h (19,9 mph)  | —                 |
| 8ª marcha  | 45 km/h (28,0 mph)  | —                 |
| 8ª marcha  | 55 km/h (34,2 mph)  | —                 |
| <b>Ejes</b>  |   |                   |
| Diferencial  | Engranajes de transferencia helicoidales, biselado en espiral, traba del diferencial transversal de discos múltiples accionado hidráulicamente  |                   |
| Mando fina   | Planetario de montaje intermedio para trabajo extremo estándar; aceite enfriado y filtrado opcional   |                   |
| <b>Sistema de frenos</b>                               |   |                   |
| Frenos de servicio                                     | Húmedos, de discos múltiples, accionados hidráulicamente, de circuito doble y montaje externo   |                   |
| Freno de estacionamiento                               | Accionado por resorte y liberado hidráulicamente, instalado en la línea de mando, de disco seco con pastilla autoajustable  |                   |
| Freno auxiliar   | Completamente automático, montado en la transmisión, dependiente de la marcha seleccionada, con retardador hidrodinámico regulable  |                   |
| <b>Sistema hidráulico</b>                              |   |                   |
| Tipo   | Bomba principal de pistón axial y desplazamiento variable, compensada por presión y con sensor de carga   |                   |
| <b>Bomba de dirección secundaria</b>                   |   |                   |
| Cilindros de volcado                                   | Bomba de engranajes accionada por las ruedas, con válvula de descarga hidráulica  |                   |
| Duración de los ciclos                                 | De una etapa y acción doble, con vástago pulido, cromado y tratado térmicamente; bujes y pasadores de pivote reemplazables de acero endurecido  |                   |
| Bajada   | 7 s   |                   |
| Levantamiento  | 12 s  |                   |
| <b>Sistema eléctrico</b>                               |   |                   |
| Voltaje  | 24 V  |                   |
| Número de baterías                                     | 2 x 12 V  |                   |
| Capacidad de la batería                                | 1 400 CCA (x 2)   |                   |
| Alternador   | 28 V / 100 A; 130 A opcional  |                   |
| <b>Sistema de dirección</b>                            |   |                   |
| Tipo   | 2 cilindros hidráulicos de accionamiento hidrostático y efecto doble; bomba secundaria accionada por las ruedas   |                   |
| Ángulo   | 45° de lado a lado  |                   |
| Vueltas de tope a tope                                 | 4,2   |                   |
| <b>Suspensión</b>                                      |   |                   |
| Delantera  | Semiindependiente con brazo de geometría en A, tirante transversal para la retención lateral y amortiguadores tipo <i>strut</i> auto-nivelantes rellenos de aceite, con acumuladores integrados cargados de nitrógeno |                   |
| Trasera  | Balancines equalizadores de carga con ballestas de hojas, geometría de tres brazos y tirantes transversales para la retención lateral   |                   |
| <b>Caja volcadora</b>                                  |   |                   |
| Tipo   | Acero de alta resistencia   |                   |
| <b>Capacidad</b>                                       |   |                   |
| A ras  | 11,7 m <sup>3</sup> (15,3 yd <sup>3</sup> )   |                   |
| Colmado a razón 2:1 ISO 6483                           | 15,0 m <sup>3</sup> (19,6 yd <sup>3</sup> )   |                   |
| Con puerta trasera opcional                            | 15,9 m <sup>3</sup> (20,8 yd <sup>3</sup> )   |                   |
| Ángulo de volcado máximo                               | 70°   |                   |
| Calentador   | Conductos a través de la estructura para calentamiento opcional por gases de escape   |                   |

# 260E ESPECIFICACIONES



|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Neumáticos/Ruedas</b> | <b>260E</b>  |
| Tamaño y tipo            | Movedores de tierra radiales estándar 23,5R25 / 750/65R25 opcionales |

## Facilidad de mantenimiento

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Servicio desde el nivel del suelo</b> | Revisiones desde el nivel del suelo de motor, transmisión y niveles de aceite hidráulico, aceite de los ejes y refrigerante; cambio desde el nivel del suelo de filtros de motor combustible y opcional de ejes |  |
| Fluidos y filtro                         |   |  |
| Enfriadores                              | Enfriadores desplegados estándar de fácil limpieza; ventiladores reversibles opcionales   |  |
| Muestreo de fluido                       | Puertos de muestreo estándar; puertos de servicio rápido opcionales   |  |

## Capacidades de recarga

|                                 |                           |  |
|---------------------------------|---------------------------|--|
| Tanque de combustible           | 496 l (131 gal.)          |  |
| Aceite del motor (incl. filtro) | 43 l (11,4 gal.)          |  |
| Refrigerante del motor          | 48 l (12,7 gal.)          |  |
| Aceite de la transmisión        | 60 l (15,9 gal.)          |  |
| Depósito hidráulico             | 113 l (30,0 gal.)         |  |
| Aceite de los ejes              | <i>Capacidad estándar</i> | <i>Capacidad con enfriamiento opcional</i> |
| Eje delantero                   | 37 l (9,8 gal.)           | Sumar 5,1 l (1,3 gal.)                     |
| Eje central                     | 37 l (9,8 gal.)           | Sumar 4,2 l (1,1 gal.)                     |
| Eje trasero                     | 37 l (9,8 gal.)           | Sumar 4,5 l (1,2 gal.)                     |

## Pesos operativos

|                     |                       |                        |
|---------------------|-----------------------|------------------------|
| Con equipo estándar | <i>Vacío</i>          | <i>Cargado</i>         |
| Eje delantero       | 12 600 kg (27 778 lb) | 15 842 kg (34 926 lb)  |
| Eje central         | 4 947 kg (10 906 lb)  | 15 422 kg (34 000 lb)  |
| Eje trasero         | 4 947 kg (10 906 lb)  | 15 422 kg (34 000 lb)  |
| Total               | 22 494 kg (49 591 lb) | 46 686 kg (102 925 lb) |
| Carga útil nominal  | 24 192 kg (53 334 lb) |                        |

## Componentes opcionales

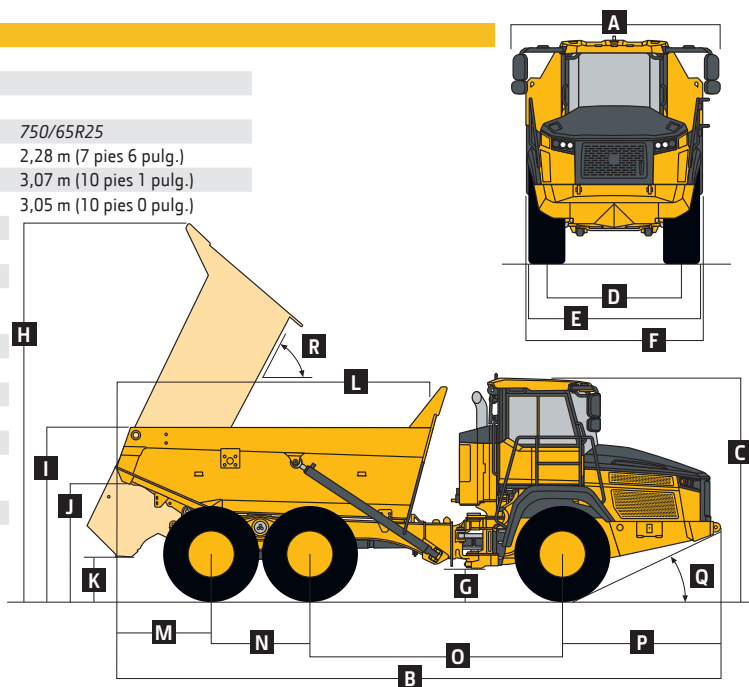
|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Revestimiento de la caja (de acero) | 798 kg (1 759 lb) |
| Puerta trasera                      | 637 kg (1 404 lb) |
| Neumáticos 750/65R25                | 624 kg (1 376 lb) |

## Dimensiones operativas

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Radio de giro |                          |
| Interior      | 4,27 m (14 pies 0 pulg.) |
| Exterior      | 8,02 m (26 pies 4 pulg.) |

## Dimensiones de la máquina

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| <b>A</b> Ancho con los espejos en posición de trabajo                    | 3,49 m (11 pies 5 pulg.)        |
| <b>B</b> Longitud  | 9,74 m (31 pies 11 pulg.)       |
| <b>C</b> Altura  | 3,66 m (12 pies 0 pulg.)        |
| <b>Opciones de neumáticos</b>  | <i>23,5R25</i> <i>750/65R25</i> |
| <b>D</b> Ancho de la banda de rodamiento                                 | 2,28 m (7 pies 6 pulg.)         |
| <b>E</b> Ancho sobre los neumáticos                                      | 2,87 m (9 pies 5 pulg.)         |
| <b>F</b> Ancho sobre los guardabarros                                    | 3,05 m (10 pies 0 pulg.)        |
| <b>G</b> Despejo sobre el suelo  | 0,49 m (19,4 pulg.)             |
| <b>H</b> Altura de la caja, posición de descarga                         | 6,29 m (20 pies 8 pulg.)        |
| <b>I</b> Altura del riel lateral de la caja                              | 2,85 m (9 pies 4 pulg.)         |
| <b>J</b> Altura del borde de descarga de la caja, posición de transporte | 2,07 m (6 pies 10 pulg.)        |
| <b>K</b> Despejo de la caja sobre el suelo, posición de descarga         | 0,97 m (3 pies 2 pulg.)         |
| <b>L</b> Longitud de la caja   | 5,15 m (16 pies 11 pulg.)       |
| <b>M</b> Eje trasero (línea central) al extremo trasero de la caja       | 1,14 m (3 pies 9 pulg.)         |
| <b>N</b> Eje central al eje trasero (líneas centrales)                   | 1,67 m (5 pies 6 pulg.)         |
| <b>O</b> Eje delantero al eje central (líneas centrales)                 | 4,26 m (14 pies 0 pulg.)        |
| <b>P</b> Eje frontal (línea central) al extremo delantero de la máquina  | 2,67 m (8 pies 9 pulg.)         |
| <b>Q</b> Ángulo de aproximación  | 24°                             |
| <b>R</b> Ángulo de volcado máximo  | 70°                             |



## Dimensiones de envío

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Altura total (suspensión descendida 75 mm [3 pulg.]) | 3,59 m (11 pies 9 pulg.)        |
| Longitud total                                       | 9,74 m (31 pies 11 pulg.)       |
| <b>Opciones de neumáticos</b>                        | <i>23,5R25</i> <i>750/65R25</i> |
| Ancho total  |                                 |
| Con los espejos plegados                             | 3,07 m (10 pies 1 pulg.)        |
| Con la puerta trasera instalada                      | 3,26 m (10 pies 8 pulg.)        |



# 310E

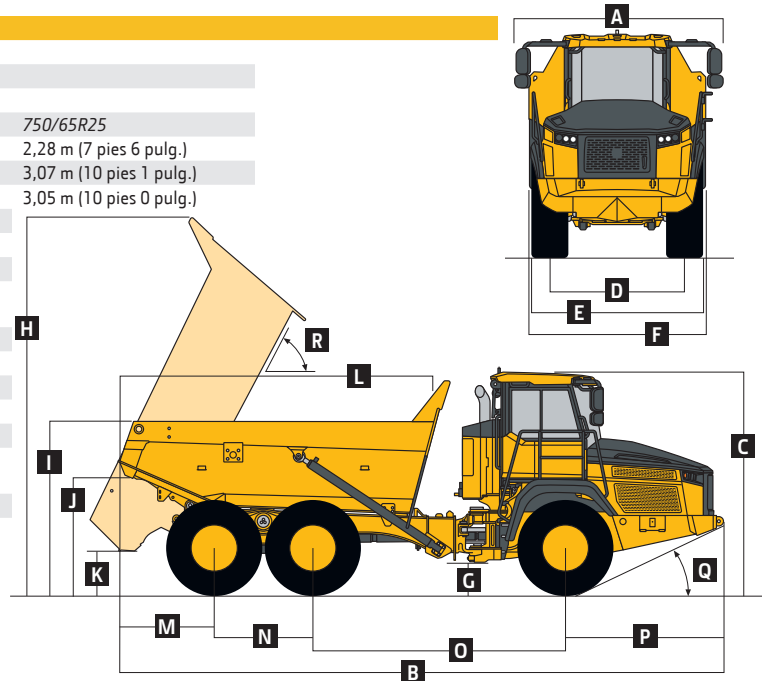
## ESPECIFICACIONES

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <b>Motor</b>   |   | <b>310E</b>  |  |
| Fabricante y modelo                                    | John Deere PowerTech™ Plus 6090   |  |  |
| Estándares de emisiones para uso fuera de la carretera | Tier 3 (EPA)/Fase IIIA (UE)   |  |  |
| Configuración  | 6 en línea con recirculación de gas del escape (EGR) y turbocompresor de geometría variable (VGT)   |  |  |
| Válvulas por cilindro                                  | 4   |  |  |
| Cilindrada   | 9,0 l (549 pulg. <sup>3</sup> )   |  |  |
| Potencia máxima neta (ISO 9249)                        | 263 kW (353 hp) a 1 900 rpm   |  |  |
| Par máximo neto (ISO 9249)                             | 1 534 Nm (1 131 lb-pies)  |  |  |
| Aspiración   | Turboalimentación con enfriador de aire de carga  |  |  |
| Sistema de combustible                                 | Riel común de alta presión, con filtro de 10 y 2 micras y separador de agua   |  |  |
| Ayuda de arranque en frío                              | Arranque con éter y calentador de bloque opcional (110 o 220 V, en función del lugar); calentador de refrigerante accionado por diésel opcional, montado en fábrica   |  |  |
| <b>Enfriamiento</b>                                    |   |  |  |
| Enfriamiento del motor                                 | Enfriado con líquido, con radiador de pasada simple, tanque de refrigerante remoto a presión, y enfriador de aire de carga  |  |  |
| <b>Tren de potencia</b>                                |   |  |  |
| <b>Transmisión</b>                                     |   | 8 marchas de avance y 4 de retroceso, de tipo planetario/contraejes con retardador integrado y diferencial con distribución de par |  |
| Retardador   | Integrado, dependiente de la marcha seleccionada, hidrodinámico, enfriado por aceite a aire, variable, totalmente automático  |  |  |
| Diferencial  | Distribuidor de par, de tipo planetario, con traba interaxial y embrague de discos múltiples  |  |  |
| División de par de salida                              | 32% delante / 68% detrás  |  |  |
| Controles de cambio                                    | Powershift totalmente automáticos con modulación electrónica, adaptables a la carga-velocidad, con protección contra saltos de marcha y funcionamiento irregular  |  |  |
| Interfaz del operador                                  | Botón selector F-N-R (avance-neutro-retroceso), límites regulables para rangos de velocidades y marchas, agresividad regulable del retardador, control de descenso y bloqueo de cambio de velocidad                   |  |  |
| Velocidades  | <i>Avance</i>   | <i>Retroceso</i>   |  |
| 1ª marcha  | 6 km/h (3,7 mph)  | 6 km/h (3,7 mph)   |  |
| 2ª marcha  | 8 km/h (5,2 mph)  | 8 km/h (5,2 mph)   |  |
| 3ª marcha  | 11 km/h (6,8 mph)   | 11 km/h (6,8 mph)  |  |
| 4ª marcha  | 16 km/h (9,9 mph)   | 16 km/h (9,9 mph)  |  |
| 5ª marcha  | 23 km/h (14,3 mph)  | —  |  |
| 6ª marcha  | 32 km/h (19,9 mph)  | —  |  |
| 7ª marcha  | 45 km/h (28,0 mph)  | —  |  |
| 8ª marcha  | 55 km/h (34,2 mph)  | —  |  |
| <b>Ejes</b>  |   |  |  |
| Diferencial  | Engranajes de transferencia helicoidales, biselado en espiral, traba del diferencial transversal de discos múltiples accionado hidráulicamente  |  |  |
| Mando fina   | Planetario de montaje intermedio para trabajo extremo estándar; aceite enfriado y filtrado opcional   |  |  |
| <b>Sistema de frenos</b>                               |   |  |  |
| Frenos de servicio                                     | Húmedos, de discos múltiples, accionados hidráulicamente, de circuito doble y montaje externo   |  |  |
| Freno de estacionamiento                               | Accionado por resorte y liberado hidráulicamente, instalado en la línea de mando, de disco seco con pastilla autoajustable  |  |  |
| Freno auxiliar   | Completamente automático, montado en la transmisión, dependiente de la marcha seleccionada, con retardador hidrodinámico regulable  |  |  |
| <b>Sistema hidráulico</b>                              |   |  |  |
| Tipo   | Bomba principal de pistón axial y desplazamiento variable, compensada por presión y con sensor de carga   |  |  |
| <b>Bomba de dirección secundaria</b>                   |   | Bomba de engranajes accionada por las ruedas, con válvula de descarga hidráulica   |  |
| Cilindros de volcado                                   | De una etapa y acción doble, con vástago pulido, cromado y tratado térmicamente; bujes y pasadores de pivote reemplazables de acero endurecido  |  |  |
| <b>Duración de los ciclos</b>                          |   |  |  |
| Bajada   | 7 s   |  |  |
| Levantamiento  | 12 s  |  |  |
| <b>Sistema eléctrico</b>                               |   |  |  |
| Voltaje  | 24 V  |  |  |
| Número de baterías                                     | 2 x 12 V  |  |  |
| Capacidad de la batería                                | 1 400 CCA (x 2)   |  |  |
| Alternador   | 28 V / 100 A; 130 A opcional  |  |  |
| <b>Sistema de dirección</b>                            |   |  |  |
| Tipo   | 2 cilindros hidráulicos de accionamiento hidrostático y efecto doble; bomba secundaria accionada por las ruedas   |  |  |
| Ángulo   | 45° de lado a lado  |  |  |
| Vueltas de tope a tope                                 | 4,2   |  |  |
| <b>Suspensión</b>                                      |   |  |  |
| Eje delantero  | Semiindependiente con brazo de geometría en A, tirante transversal para la retención lateral y amortiguadores tipo <i>strut</i> auto-nivelantes rellenos de aceite, con acumuladores integrados cargados de nitrógeno |  |  |
| Eje trasero  | Balancines equalizadores de carga con ballestas de hojas, geometría de tres brazos y tirantes transversales para la retención lateral   |  |  |
| <b>Caja volcadora</b>                                  |   |  |  |
| Tipo   | Acero de alta resistencia   |  |  |
| <b>Capacidad</b>                                       |   |  |  |
| A ras  | 13,7 m <sup>3</sup> (17,9 yd <sup>3</sup> )   |  |  |
| Colmado a razón 2:1 ISO 6483                           | 17,5 m <sup>3</sup> (22,9 yd <sup>3</sup> )   |  |  |
| Con puerta trasera opcional                            | 18,3 m <sup>3</sup> (23,9 yd <sup>3</sup> )   |  |  |
| Ángulo de volcado máximo                               | 70°   |  |  |
| Calentador   | Conductos a través de la estructura para calentamiento opcional por gases de escape   |  |  |

# 310E ESPECIFICACIONES



|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>Neumáticos/Ruedas</b>  |   | <b>310E</b>                                |  |
| Tamaño y tipo   | Movedores de tierra radiales estándar 23,5R25 / 750/65R25 opcionales  |  |  |
| <b>Facilidad de mantenimiento</b>                                 |   |  |  |
| <b>Servicio desde el nivel del suelo</b>                          |   |  |  |
| Fluidos y filtro  | Revisiones desde el nivel del suelo de motor, transmisión y niveles de aceite hidráulico, aceite de los ejes y refrigerante; cambio desde el nivel del suelo de filtro de motor, combustible y opcional de ejes |  |  |
| Enfriadores   | Enfriadores desplegables estándar de fácil limpieza; ventiladores reversibles opcionales  |  |  |
| Muestreo de fluido  | Puertos de muestreo estándar; puertos de servicio rápido opcionales   |  |  |
| <b>Capacidades de recarga</b>                                     |   |  |  |
| Tanque de combustible   | 496 l (131 gal.)  |  |  |
| Aceite del motor (incl. filtro)                                   | 43 l (11,4 gal.)  |  |  |
| Refrigerante del motor  | 48 l (12,7 gal.)  |  |  |
| Aceite de la transmisión  | 60 l (15,9 gal.)  |  |  |
| Depósito hidráulico   | 113 l (30,0 gal.)   |  |  |
| Aceite de los ejes  | <i>Capacidad estándar</i>   | <i>Capacidad con enfriamiento opcional</i> |  |
| Eje delantero   | 37 l (9,8 gal.)   | Sumar 5,1 l (1,3 gal.)                     |  |
| Eje central   | 37 l (9,8 gal.)   | Sumar 4,2 l (1,1 gal.)                     |  |
| Eje trasero   | 37 l (9,8 gal.)   | Sumar 4,5 l (1,2 gal.)                     |  |
| <b>Pesos operativos</b>   |   |  |  |
| Con equipo estándar   | <i>Vacío</i>  | <i>Cargado</i>                             |  |
| Eje delantero   | 12 555 kg (27 679 lb)   | 15 202 kg (33 515 lb)                      |  |
| Eje central   | 5 146 kg (11 345 lb)  | 17 885 kg (39 430 lb)                      |  |
| Eje trasero   | 5 146 kg (11 345 lb)  | 17 885 kg (39 430 lb)                      |  |
| Total   | 22 847 kg (50 369 lb)   | 50 972 kg (112 374 lb)                     |  |
| Carga útil nominal  | 28 125 kg (62 005 lb)   |  |  |
| <b>Componentes opcionales</b>                                     |   |  |  |
| Revestimiento de la caja (de acero)                               | 864 kg (1 905 lb)   |  |  |
| Puerta trasera  | 640 kg (1 411 lb)   |  |  |
| Neumáticos 750/65R25  | 624 kg (1 376 lb)   |  |  |
| <b>Dimensiones operativas</b>                                     |   |  |  |
| Radio de giro   |   |  |  |
| Interior  | 4,27 m (14 pies 0 pulg.)  |  |  |
| Exterior  | 8,02 m (26 pies 4 pulg.)  |  |  |
| <b>Dimensiones de la máquina</b>                                  |   |  |  |
| A Ancho con los espejos en posición de trabajo                    | 3,49 m (11 pies 5 pulg.)  |  |  |
| B Longitud  | 10,16 m (33 pies 4 pulg.)   |  |  |
| C Altura  | 3,66 m (12 pies 0 pulg.)  |  |  |
| <b>Opciones de neumáticos</b>                                     |   |  |  |
|   | <b>23,5R25</b>  | <b>750/65R25</b>                           |  |
| D Ancho de la banda de rodamiento                                 | 2,28 m (7 pies 6 pulg.)   | 2,28 m (7 pies 6 pulg.)                    |  |
| E Ancho sobre los neumáticos                                      | 2,87 m (9 pies 5 pulg.)   | 3,07 m (10 pies 1 pulg.)                   |  |
| F Ancho sobre los guardabarros                                    | 2,87 m (9 pies 5 pulg.)   | 3,05 m (10 pies 0 pulg.)                   |  |
| G Despejo sobre el suelo  | 0,49 m (19,4 pulg.)   |  |  |
| H Altura de la caja, posición de descarga                         | 6,33 m (20 pies 9 pulg.)  |  |  |
| I Altura del riel lateral de la caja                              | 2,93 m (9 pies 7 pulg.)   |  |  |
| J Altura del borde de descarga de la caja, posición de transporte | 2,26 m (7 pies 5 pulg.)   |  |  |
| K Despejo de la caja sobre el suelo, posición de descarga         | 0,63 m (24,7 pulg.)   |  |  |
| L Longitud de la caja   | 5,59 m (18 pies 4 pulg.)  |  |  |
| M Eje trasero (línea central) al extremo trasero de la caja       | 1,56 m (5 pies 1 pulg.)   |  |  |
| N Eje central al eje trasero (líneas centrales)                   | 1,67 m (5 pies 6 pulg.)   |  |  |
| O Eje delantero al eje central (líneas centrales)                 | 4,26 m (14 pies 0 pulg.)  |  |  |
| P Eje frontal (línea central) al extremo delantero de la máquina  | 2,67 m (8 pies 9 pulg.)   |  |  |
| Q Ángulo de aproximación  | 24°   |  |  |
| R Ángulo de volcado máximo  | 70°   |  |  |



# Equipo adicional

Clave: ● Estándar ▲ Opcional o especial Más información en su distribuidor John Deere.

| 260E         | 310E | Motor   |
|--------------|------|---|
| ●            | ●    | Cumple con las normas sobre emisiones Tier 3 (EPA)/Fase IIIA (UE)   |
| ●            | ●    | John Deere PowerTech™ Plus 6090 de 9,0 l (549 pulg. <sup>3</sup> ), 6 en línea  |
| ●            | ●    | Cilindros con camisa húmeda   |
| ●            | ●    | Turbocompresor de geometría variable (VGT)  |
| ●            | ●    | Recirculación de gas del escape enfriado (EGR) externa  |
| ●            | ●    | Filtro de aire de dos elementos con válvula expulsora de polvo  |
| ●            | ●    | Prefiltr  |
| ●            | ●    | Inyección de combustible con riel común de alta presión   |
| ●            | ●    | Separador de combustible/agua   |
| ●            | ●    | Llenado de combustible desde el nivel del suelo   |
| ▲            | ▲    | Llenado rápido  |
| ●            | ●    | Correa serpentín con tensor automático  |
| ▲            | ▲    | Ayuda de arranque con éter (recomendado para temperaturas inferiores a -1° C [30° F])   |
| ▲            | ▲    | Calentador de bloque (recomendado para temperaturas inferiores a -18° C [0° F])   |
| ▲            | ▲    | Calentador de refrigerante accionado por diésel (DFCH) (necesario con temperaturas inferiores a -25° C [-13° F])  |
| ●            | ●    | Apagado automático programable  |
| ●            | ●    | Temporizador automático de enfriamiento/apagado del turboalimentador  |
| ●            | ●    | Conducto de escape negro mate   |
| ▲            | ▲    | Conducto de escape cromado  |
| ▲            | ▲    | Filtro de combustible para condiciones extremas   |
| ▲            | ▲    | Filtro de combustible para condiciones extremas con calentador  |
| Enfriamiento |      |   |
| ●            | ●    | Dos ventiladores montados en los costados accionados hidráulicamente  |
| ●            | ●    | Radiador montado en el costado, enfriador de aire de carga, condensador del acondicionador de aire, enfriador de combustible, enfriador de transmisión y enfriador hidráulico |
| ●            | ●    | Enfriadores despleables   |
| ●            | ●    | Enfriador de aceite del motor integrado   |
| ●            | ●    | Depósito de refrigerante a presión remoto   |
| ●            | ●    | Refrigerante de motor de larga duración John Deere Cool-Gard™ II  |
| ●            | ●    | Ventiladores con protector  |
| ▲            | ▲    | Ventiladores reversibles  |

| 260E                 | 310E | Tren de potencia  |
|----------------------|------|---|
| ●                    | ●    | Traba del convertidor de par  |
| ●                    | ●    | Control de cambios adaptable  |
| ●                    | ●    | Interruptor de bloqueo de cambio de velocidad   |
| ●                    | ●    | Retardador integrado en el eje de entrada de la transmisión                               |
| ●                    | ●    | Retardador de acción automática con agresividad regulable                                 |
| ●                    | ●    | Transmisión de contraejes con diferencial interaxial integrado                            |
| ●                    | ●    | Traba de diferencial interaxial planetaria con división nominal del par de salida 32%/68% |
| ●                    | ●    | Mirilla del nivel de aceite de la transmisión al nivel del suelo                          |
| ●                    | ●    | Puertos de diagnóstico de transmisión   |
| ●                    | ●    | Filtros de aceite de la transmisión enrosables de montaje remoto                          |
| ●                    | ●    | Trabas de diferencial hidráulicas   |
| ●                    | ●    | Conmutador de pedal de la traba de diferencial  |
| ●                    | ●    | Control automático de la tracción con anulación manual                                    |
| ●                    | ●    | Frenos de disco húmedo en los tres ejes   |
| ●                    | ●    | Freno de estacionamiento de disco seco, accionado con resorte y liberado hidráulicamente  |
| ▲                    | ▲    | Filtrado en los ejes con filtro de montaje remoto   |
| ●                    | ●    | Sensor de temperatura del aceite de los ejes  |
| Sistema eléctrico    |      |   |
| ●                    | ●    | Tensión del sistema de 24 V   |
| ●                    | ●    | Alternador de 100 A   |
| ▲                    | ▲    | Alternador de 130 A   |
| ●                    | ●    | Sistema de distribución eléctrica de estado sólido  |
| ●                    | ●    | Desconexión de la batería   |
| ●                    | ●    | Baterías: 2 x 1 400 CCA   |
| ●                    | ●    | Luces de conducción   |
| ●                    | ●    | Luces de escaleras y de servicio  |
| ▲                    | ▲    | Luces de trabajo halógenas <i>deluxe</i> , frontales y traseras                           |
| ▲                    | ▲    | Luces de trabajo LED <i>deluxe</i> , frontales y traseras                                 |
| ●                    | ●    | Señalizador intermitente/luces de freno LED   |
| ●                    | ●    | Claxon eléctrico  |
| ●                    | ●    | Alarma de marcha en retroceso   |
| ▲                    | ▲    | Baliza/luz estroboscópica   |
| ▲                    | ▲    | Convertidor de 24 V a 12 V, 15 A  |
| ▲                    | ▲    | Convertidor de 24 V a 12 V, 25 A  |
| Sistema hidráulico   |      |   |
| ●                    | ●    | Sistema de centro cerrado con detección de carga  |
| ●                    | ●    | Bomba principal de pistón axial y desplazamiento variable                                 |
| ●                    | ●    | Cilindros de volcado de la caja de una etapa y efecto doble                               |
| ●                    | ●    | Control electrohidráulico de la caja de volcado   |
| Sistema de dirección |      |   |
| ●                    | ●    | Bomba de dirección secundaria accionada por las ruedas                                    |

La potencia neta del motor es con el equipo estándar, que incluye filtro de aire, sistema de escape, alternador y ventilador de refrigeración, en las condiciones de prueba que se especifican en la norma ISO 9249. Las especificaciones y el diseño pueden ser modificados sin previo aviso. Siempre que sea pertinente, las especificaciones cumplen con los estándares ISO. Salvo indicación contraria, estas especificaciones se refieren a unidades con equipo estándar, neumáticos radiales movedores de tierra 23,5R25, cabina con protección contra vuelcos ROPS, tanque de combustible llenos y operador de 79 kg (175 lb).



# Equipo adicional *(continuación)*

Clave: ● Estándar ▲ Opcional o especial Más información en su distribuidor John Deere.

| 260E | 310E | Estación del operador  |
|------|------|--|
| ●    | ●    | ROPS/FOPS con certificación  |
| ●    | ●    | Arranque sin llave   |
| ●    | ●    | Cabina abatible  |
| ●    | ●    | Configuración programable del control de la caja volcadora   |
| ●    | ●    | Aire acondicionado   |
| ●    | ●    | Calentador   |
| ●    | ●    | Reproductor de CD/radio AM/FM  |
| ▲    | ▲    | Radio AM/FM/Reproductor de CD con radio por satélite y Bluetooth®  |
| ●    | ●    | Protector de la ventana trasera  |
| ●    | ●    | Limpiaparabrisas/Lavaparabrisas con control intermitente   |
| ▲    | ▲    | Limpiacristales trasero  |
| ●    | ●    | Volante inclinable y telescópico   |
| ●    | ●    | Asiento de tela y cuero totalmente ajustable con respaldo alto, calefaccionado y con suspensión neumática  |
| ▲    | ▲    | Asiento de tela con respaldo bajo y suspensión neumática   |
| ●    | ●    | Cinturón de seguridad del operador retráctil de 76 mm (3 pulg.)  |
| ●    | ●    | Asiento de entrenamiento plegable con cinturón de seguridad retráctil  |
| ●    | ●    | Salida de electricidad de 12 V   |
| ●    | ●    | Portavasos   |
| ●    | ●    | Cámara de retroceso en monitor principal   |
| ▲    | ▲    | Monitor secundario de cámara de retroceso  |
| ▲    | ▲    | Encendedor de cigarrillos de 12 V y cenicero   |
| ▲    | ▲    | Espejos ajustables eléctricos con calefacción  |
| ●    | ●    | Visera solar retráctil de ancho total  |
| ▲    | ▲    | Prefiltro de cabin   |
| ●    | ●    | Monitor: Velocímetro / Indicador del nivel de combustible / Indicador de temperatura del aceite de la transmisión / Indicador de temperatura del refrigerante del motor / Indicador de marcha seleccionada / Tacómetro / Voltaje de la batería / Horómetro / Cuentakilómetros / Consumo de combustible / Contador de recorridos / Cronómetro de recorridos / Distancia de recorridos / Unidades métricas e imperiales / Códigos de servicio/diagnóstico / Luces indicadoras LED con señal acústica / Protección programable contra el vuelco de la caja / Pantalla de pesaje de a bordo / Capacidad multilinguaje / Avisos del sistema de monitoreo de presión de neumáticos |

| 260E                  | 310E | Estación del operador <i>(continuación)</i>   |
|-----------------------|------|---|
| ●                     | ●    | Funciones retroiluminadas del módulo de interruptores sellados (2): Arranque/apagado sin llave / F-N-R (avance-neutro-retroceso) / Botón de luz de peligro / Freno de estacionamiento / Control de descenso / Botón de bloqueo de marcha / Botón de cambio de marcha ascendente/descendente / Luces de estacionamiento y delanteras / Luces de trabajo / Baliza giratoria / Espejos con calentadores / Traba de diferencial interaxial / Ajuste del retardador / Configuración del control automático de la caja volcadora / Controles del aire acondicionado/calefacción |
| ●                     | ●    | Control por palanca de la caja de volcado   |
| <b>Caja volcadora</b> |      |   |
| ●                     | ●    | Bloqueo de seguridad de la caja volcadora cuando está totalmente levantada  |
| ▲                     | ▲    | Revestimiento de la caja (de acero)   |
| ▲                     | ▲    | Puerta trasera  |
| ▲                     | ▲    | Calentador de la caja   |
| ▲                     | ▲    | Sin caja ni cilindros   |
| <b>Otros</b>          |      |   |
| ●                     | ●    | Movedores de tierra radiales 23,5R25  |
| ▲                     | ▲    | 750/65R25 opcionales  |
| ●                     | ●    | Banco de engrase remoto   |
| ▲                     | ▲    | Servicio rápido del aceite de transmisión, aceite del motor, refrigerante del motor y aceite hidráulico   |
| ●                     | ●    | Traba de la articulación  |
| ●                     | ●    | Capó de accionamiento eléctrico   |
| ▲                     | ▲    | Sistema de pesaje de a bordo con luces de carga externas  |
| ●                     | ●    | Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos con compensación de la temperatura   |
| ▲                     | ▲    | Extintor de incendios   |
| ●                     | ●    | Suspensión delantera hidráulica activa  |
| ●                     | ●    | Asistencia al volcado, a la carga y al trabajo en pendiente   |
| ●                     | ●    | Servicio celular JDLINK™ Ultimate en las Américas (excepto Costa Rica) durante 5 años   |
| ▲                     | ▲    | Servicio satélite JDLINK Ultimate en las Américas (excepto Costa Rica) durante 5 años   |

La potencia neta del motor es con el equipo estándar, que incluye filtro de aire, sistema de escape, alternador y ventilador de refrigeración, en las condiciones de prueba que se especifican en la norma ISO 9249. Las especificaciones y el diseño pueden ser modificados sin previo aviso. Siempre que sea pertinente, las especificaciones cumplen con los estándares ISO. Salvo indicación contraria, estas especificaciones se refieren a unidades con equipo estándar, neumáticos radiales movedores de tierra 23,5R25, cabina con protección contra vuelcos ROPS, tanque de combustible llenos y operador de 79 kg (175 lb).

CONSTRUYENDO. JUNTOS.



LO ACOMPAÑAMOS EN CADA TRABAJO, SIN IMPORTAR SU COMPLEJIDAD,

# **JUNTOS** **SOMOS DEERE.**

Usted tiene el tipo de trabajo en el que estar en medio del barro es como un día cualquiera en la oficina. Y nosotros lo entendemos, porque consideramos que estamos allí con usted. Nuestros técnicos altamente calificados están siempre disponibles para ayudarlo cuando nos necesite. Lo único que tiene que hacer es llamarnos.



**JOHN DEERE**

[JohnDeere.com](http://JohnDeere.com)



DKASEADTLA Impreso en U.S.A.(17-02)